

## ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „Štátna kúpeľná komisia“) ako príslušný správny orgán podľa ustanovenia § 41 ods. 1 a § 42 písm. d) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovenia § 23 a § 24 zákona v spojení s ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) o žiadosti spoločnosti Slovenské pramene a žriedla, a.s., Budiš, 038 23 Dubové, IČO: 36 396 591, o vydanie povolenia na úpravu prírodnej minerálnej vody z prírodného minerálneho zdroja s názvom Matúšov prameň označením vrt CC-1, reg. číslo TE-108, v obci Lúka, v katastrálnom území Lúka doručenej dňa 02.05.2019 r o z h o d l a

### t a k t o :

#### I. Spoločnosti

Obchodné meno: Slovenské pramene a žriedla, a.s.  
Sídlo: Budiš, 038 23 Dubové  
IČO: 36 396 591  
Právna forma: Akciová spoločnosť  
Štatutárny orgán: predstavenstvo

Funkcia: člen  
Meno a priezvisko: Jaroslav Fidrik  
Bydlisko  
Štátne občianstvo: Slovenská republika  
Dátum narodenia:

Funkcia: predseda  
Meno a priezvisko: JUDr. Mikuláš Trstenský, CSc.  
Bydlisko  
Štátne občianstvo: Slovenská republika  
Dátum narodenia:

Funkcia: podpredseda  
Meno a priezvisko: Ing. Zdenek Kopáček  
Bydlisko:

Štátne občianstvo: Slovenská republika  
Dátum narodenia:

Funkcia: člen  
Meno a priezvisko: Ing. Jozef Straňák  
Bydlisko:  
Štátne občianstvo: Slovenská republika  
Dátum narodenia:

(ďalej len „využívateľ“)

## **s a p o v o ľ u j e**

### **v y k o n á v a ť ú p r a v u p r í r o d n e j m i n e r á l n e j v o d y**

pretože splnil podmienky požadované podľa ustanovení § 23 zákona,

z prírodného minerálneho zdroja s názvom Matúšov prameň označením vrt CC-1, reg. číslo TE-108, v obci Lúka, v katastrálnom území Lúka (ďalej len „zdroj“), využívaného využívateľom na plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni v obci Lúka,

### **p r í d á v a n í m o x i d u u h l i č i t é h o**

- II. Podľa § 24 ods. 3 písm. b) a c) zákona sa žiadateľovi určuje rozsah, časové intervaly vykonávania kontrolných analýz prírodnej minerálnej vody pred úpravou a po úprave a určujú sa ďalšie podmienky súvisiace s vykonávaním úpravy prírodnej minerálnej vody zo zdroja:
- 1.) Úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja pridávaním oxidu uhličitého podľa časti II. tohto rozhodnutia vykonávať výlučne fyzikálnou metódou tak, aby sa pri úprave nezmenili fyzikálne vlastnosti a chemické zloženie prírodnej minerálnej vody v jej základných zložkách.
  - 2.) Vykonávať fyzikálne, fyzikálno-chemické, mikrobiologické a biologické analýzy prírodnej minerálnej vody v rozsahu a v časových intervaloch podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a to súčasne pred úpravou zo záchytného zariadenia zdroja, po úprave zo spotrebiteľského balenia. Interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami musí byť minimálne 6 mesiacov.
  - 3.) Vzorky pre kontrolné analýzy odoberať iba prostredníctvom pracovníkov akreditovaných laboratórií zapísaných do zoznamu vedeného Štátnou kúpeľnou komisiou (ďalej len „akreditované laboratórium“) a o pripravovanom odbere vzoriek s uvedením vykonávacieho akreditovaného laboratória informovať Inšpektorát kúpeľov a žriediel Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „inšpektorát“) najneskôr 10 dní vopred písomnou formou a na e-mailovú adresu [monitoring@health.gov.sk](mailto:monitoring@health.gov.sk).
  - 4.) Predkladať inšpektorátu výsledky analýz podľa bodu 2.) v časti II. tohto rozhodnutia vo forme Protokolu o odbere vody, Protokolu o skúške vody

a Protokolu o analýze zdroja (ďalej len „protokoly“) do 30 dní odo dňa odberu vzoriek akreditovaným laboratóriom.

- 5.) Výsledky analýz zo zdroja podľa bodu 2.) v časti II. tohto rozhodnutia poskytovať do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória aj elektronicky na e-mailovú adresu [monitoring@health.gov.sk](mailto:monitoring@health.gov.sk) na predpísaných databázových formulároch LIS IKZ a zasielať do CIS IKZ vo forme .sya súborov.
  - 6.) Dodržiavať prevádzkový predpis úpravy prírodnej minerálnej vody, prevádzka Lúka, vypracovaný balneotechnikom Milena Cígerová, dňa 24.04.2019.
  - 7.) Vykonať kontrolnú analýzu prírodnej minerálnej vody zo zdroja, po úprave zo spotrebiteľského balenia v predpísanom rozsahu inšpektorátom, ak ju nariadi v prípade zistenia zmien fyzikálnych a chemických vlastností a mikrobiologických a biologických hodnôt zdroja alebo jeho produktu nad limit podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Inšpektorát môže v uvedenom prípade určiť časové intervaly zasielania kontrolných analýz alebo rozsah fyzikálno-chemických, mikrobiologických a biologických analýz.
- III.** Okrem podmienok určených týmto rozhodnutím je využívatel' povinný plniť všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zákona a zo všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných podľa § 53 zákona.
- IV.** Podmienky určené týmto rozhodnutím začína využívatel' plniť s účinnosťou od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia, ak nie je pri jednotlivých podmienkach uvedený iný termín ich plnenia.
- V.** Povolenie na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja sa podľa § 15 ods. 5 zákona vydáva na dobu 15 rokov, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

**Práva z tohto rozhodnutia nemožno previesť na iného.**

### **Odôvodnenie**

Dňa 02.05.2019 bola správne mu orgánu využívatel'om doručená žiadosť o vydanie povolenia na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja, čím sa začalo správne konanie v uvedenej veci.

Využívatel' spolu so žiadosťou predložil doklady podľa § 24 ods. 2 zákona.

K žiadosti bol priložený Výpis z obchodného registra Okresného súdu Žilina k dátumu 25.04.2019, oddiel Sa, vložka č. 10284/L, nie starším ako tri mesiace. Boli priložené výpisy z registra trestov predsedu predstavenstva (zo dňa 24.04.2019), podpredsedu predstavenstva (zo dňa 17.04.2019) a členov predstavenstva (zo dňa 18.04.2019 a 16.04.2019), ako štatutárneho orgánu, nie staršie ako tri mesiace. Správny orgán overil, že tieto osoby nemajú záznam v Registri trestov Generálnej prokuratúry SR.

Využívatel' ďalej dokladoval prevádzkový predpis úpravy prírodnej minerálnej vody, prevádzka Lúka, s platnosťou od 01.05.2019, vypracovaný balneotechnikom

Milena Cígerová a schválený riaditeľom Mgr. Jozef Ungvarský. Z predloženého prevádzkového predpisu vyplýva, že technológia prírodnej minerálnej vody pridávaním oxidu uhličitého je založená výlučne fyzikálnou metódou, pri ktorej sa nezmenia fyzikálne vlastnosti a chemické zloženie v jej základných zložkách, čím splnil podmienky v zmysle § 23 ods. 2 písm. d) a ods. 4 písm. a) zákona.

V súlade s § 24 ods. 2 zákona predložil rozšírenú analýzu prírodnej minerálnej vody zo zdroja zo dňa 10.04.2019 (dátum odberu vzorky) vo forme Protokolu o odbere vody, Protokolu o skúške vody a Protokolu o analýze zdroja (evidenčné číslo protokolu: 2875, 2876, 2877/2019) a zo spotrebiteľského balenia zo dňa 10.04.2019 (dátum odberu vzorky) vo forme Protokolu o odbere vody, Protokolu o skúške vody a Protokolu o analýze zdroja (evidenčné číslo protokolu: 2880, 2881, 2882/2019).

Využívateľ zároveň uhradil správny poplatok podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 300 €.

Využívateľ je držiteľom povolenia využívať zdroj, ktoré bolo vydané rozhodnutím Štátnej kúpeľnej komisie č. 06394-87/2018/ŠKK zo dňa 06.08.2018 (právoplatnosť nadobudlo dňa 15.10.2018).

Štátna kúpeľná komisia, ako príslušný správny orgán podľa § 41 ods. 1 a § 42 písm. d) zákona, prerokovala žiadosť dňa 17.05.2019 a pri správnej úvahe preskúmala všetky predložené náležitosti podľa § 24 ods. 2 zákona z hľadiska ich súladu so zákonom a súvisiacimi právnymi predpismi a posúdila, že predložená žiadosť o vydanie povolenia na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja je v súlade so zákonom a jej obsah je postačujúci pre posúdenie veci.

Správny orgán posúdil predložené výsledky rozšírených fyzikálnych, fyzikálnochemických, mikrobiologických a biologických analýz vody zo zdroja pred úpravou a po úprave zo spotrebiteľského balenia – prírodná minerálna voda sytená. Úpravou prírodnej minerálnej vody zo zdroja sa nezmenili fyzikálne vlastnosti a chemické zloženie prírodnej minerálnej vody v jej základných zložkách.

V rozhodnutí správny orgán určil spôsob úpravy prírodnej minerálnej vody, rozsah a časové intervaly vykonávania kontrolných analýz prírodnej minerálnej vody pred úpravou a po úprave zo spotrebiteľského balenia a ďalšie súvisiace podmienky. Vzhľadom k tomu, že využívateľ už má existujúce zariadenie na využívanie zdroja, vrátane technológie na vykonávanie úpravy vody, správny orgán určil začiatok vykonávania úpravy prírodnej minerálnej vody ako aj začiatok plnenia podmienok určených týmto rozhodnutím dňom nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. Dobu povolenej úpravy prírodnej minerálnej vody určil na 15 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia za podmienky, že využívateľ počas celej tejto doby bude držiteľom povolenia využívať zdroj. Pri neplatnom povolení využívať zdroj by stratilo platnosť i toto povolenie na úpravu.

Zároveň správny orgán usúdil, že vydaním povolenia nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníkov konania. Vzhľadom k tomu a k vyššie uvedeným skutočnostiam správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 53 v spojení s § 54 ods. 2 správneho poriadku podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. V súlade s § 43 ods. 3 zákona o odvolaní proti rozhodnutiu Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky rozhoduje minister zdravotníctva. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

**doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.  
predseda  
Štátnej kúpeľnej komisie**

**Doručí sa:**

Účastníci konania:

Slovenské pramene a žriedla, a.s., Budiš, 038 23 Dubové